

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

Projet de loi portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations à bon marché et à l'acquisition de petites propriétés terriennes.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

La présente loi demeure en vigueur pendant cinq ans ou jusqu'au jour où, par application des dispositions prévues aux articles ci-dessous, auront été créées 50.000 nouvelles habitations à bon marché ou petites propriétés terriennes.

ART. 2.

L'Etat est autorisé à garantir le remboursement de la partie du prêt hypothécaire qui dépasse 70 % de la valeur totale du bien, montant à concurrence duquel la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ou la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne octroient des prêts pour la construction d'habitations à bon marché ou de petites propriétés terriennes.

Ces prêts, augmentés le cas échéant du montant des primes prévues à l'article 3 ci-après, ne peuvent dépasser la valeur de la construction, ni 90 % de la valeur totale du bien.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 258 (Session de 1946-1947) : Proposition de loi;
- 374 (Session de 1946-1947) : Amendements;
- 527 (Session de 1946-1947) : Amendements;
- 16 (Session de 1947-1948) : Rapport + addenda;
- 58, 83, 102, 111 et 144 (Session de 1947-1948) : Amendements;
- 157 (Session de 1947-1948) : Texte adopté au premier vote;
- 160 (Session de 1947-1948) : Amendement;
- 171 (Session de 1947-1948) : Amendement;
- 185 (Session de 1947-1948) : Rapport complémentaire;
- 246 (Session de 1947-1948) : Amendement du Gouvernement.

Annales de la Chambre des Représentants :

14, 15, 20 et 21 janvier, 25 et 26 février 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

Wetsontwerp houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van goedkope woningen en het kopen van kleine landeigendommen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Deze wet blijft van kracht gedurende vijf jaar of tot wanneer, ter uitvoering van de bij onderstaande artikelen voorziene beschikkingen, 50.000 nieuwe goedkope woningen of kleine landeigendommen zijn opgericht.

ART. 2.

De Staat wordt gemachtigd, de terugbetaling te waarborgen van het gedeelte der hypothecaire lening dat 70 % der totale waarde van het goed te boven gaat, bedrag ten belope van hetwelk door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, of door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, leningen worden toegestaan voor het bouwen van goedkope woningen of van kleine landeigendommen.

De leningen, in voorkomend geval verhoogd met het bedrag der premiiën voorzien in artikel 3 hierna, mogen de waarde van het gebouw niet te boven gaan, noch 90 % van de volle waarde van het goed.

Zie :

Gedr. stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

- 258 (Zitting 1946-1947) : Wetsvoorstel;
- 374 (Zitting 1946-1947) : Amendementen;
- 527 (Zitting 1946-1947) : Amendementen;
- 16 (Zitting 1947-1948) : Verslag + addenda;
- 58, 83, 102, 111 en 144 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
- 157 (Zitting 1947-1948) : Tekst aangenomen in eerste lezing;
- 160 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
- 171 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
- 185 (Zitting 1947-1948) : Aanvullend verslag;
- 246 (Zitting 1947-1948) : Amendement van de Regering.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

14, 15, 20 en 21 Januari, 25 en 26 Februari 1948.

ART. 3.

Un arrêté royal fixera le montant et les conditions d'octroi des primes en les adaptant notamment aux conditions économiques nouvelles et aux charges de famille.

Dés primes sont également accordées en cas d'achat d'une habitation construite par une société agréée d'habitations à bon marché ou de la petite propriété terrienne ou par une administration ou un établissement public.

ART. 4.

Les arrêtés royaux d'application de la présente loi seront pris dans les trois mois à partir de sa promulgation.

Bruxelles, le 26 février 1948.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Le Secrétaire, | De Secretaris,

F. DEMANY.

ART. 3.

Bij koninklijk besluit worden het bedrag en de toekenningsvoorwaarden der premiën bepaald en aangepast namelijk aan de nieuwe economische omstandigheden en aan de gezinslasten.

Premiën worden ook toegekend bij aankoop van een woning gebouwd door een erkende maatschappij voor goedkope woningen of van de kleine landeigendom, of door een openbaar Bestuur of openbare Instelling.

ART. 4.

De Koninklijke besluiten tot toepassing van deze wet worden genomen binnen drie maanden te rekenen van haar afkondiging.

Brussel, 26 Februari 1948.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*